

СНІДАНКИ

BREAKFAST ⌚ 8:00–11:00

**LIVING
ROOM**
restaurant bar lobby

ГЛАЗУНЬЯ З ВЯЛЕНИМИ ТОМАТАМИ ТА БЕКОНОМ 210g **195**

Fried eggs on rye with dried tomatoes and bacon

ОМЛЕТ ІЗ СЕЗОННИМИ ОВОЧАМИ ТА ПЕСТО 300g **195**

Omlette with seasonal vegetables and pesto sauce

СИРНИКИ З ФРУКТАМИ ТА СМЕТАНОЮ 240/50g **195**

Cottage cheese pancakes with fruit and sour cream

**СИРНИКИ В КАРАМЕЛЬНО-ВЕРШКОВОМУ
СОУСІ З ЛІСОВИМИ ЯГОДАМИ** 350g **195**

Cottage cheese pancakes in caramel and cream sauce and forest berries

**ШАКШУКА, СЕРЕДЗЕМНОМОРСЬКА ЯЄЧНЯ НА ПАТЕЛЬНІ
З ТОМАТАМИ, ПАПРИКОЮ ТА ПЕРЦЕМ ЧІЛІ** 250g **195**

Shakshuka, mediterranean fried eggs on pan with tomatoes, paprika and chilli pepper

ЯЙЦЯ БЕНЕДИКТ З ШИНКОЮ 270g **195**

Eggs Benedict with ham

ЯЙЦЯ БЕНЕДИКТ З ЛОСОСЕМ 270g **195**

Eggs Benedict with salmon

АВОКАДО ТОСТ З ЯЙЦЕМ ПАШОТ НА "ЖИВОМУ" ХЛІБІ 220g **195**

Avocado toast with poached egg on sourdough bread

**ВІВСЯНА КАША З НАСІННЯМ ЛЬОНУ,
ГОРІХАМИ ТА ДЖЕМОМ** 250g **195**

Oatmeal with flax seeds, nuts and jam

КРУАСАН 70g **75**

Croissant

Соус шоколадний / Chocolate sauce 50g **35**

Джем / Jam 50g **35**

Мед / Honey 50g **35**

وجبة الافطار

BREAKFAST ⌚ 8:00-11:00

**LIVING
ROOM**
restaurant bar lobby

بيض مقلي عيون مع الطماطم المجففة ولحم الخنزير المقدد
Fried eggs on rye with dried tomatoes and bacon 210g **195**

بيض مخفوق مقلي (أومليت) بالخضار الموسمية وصوص البيستو
Omlette with seasonal vegetables and pesto sauce 300g **195**

كحك الجبن بالفواكه الموسمية والقشدة الحامضة
Cottage cheese pancakes with fruit and sour cream 240/50g **195**

فطائر القريشة بصلصة كريم كراميل مع التوت البري
Cottage cheese pancakes in caramel and cream sauce and forest berries 350g **195**

شكشوكة ، بيض مخفوق مقلي مع طماطم ، فليفلة وفلفل حار
Shakshuka, mediterranean fried eggs on pan with tomatoes, paprika and chilli pepper 250g **195**

بيض بنديكت مع لحم الخنزير وصلصة هولنديز
Eggs Benedict with ham 270g **195**

بيض بنديكت مع السلمون وصلصة هولنديز
Eggs Benedict with salmon 270g **195**

"توست الأفوكادو مع البيض المسلوق على الخبز الطازج"
Avocado toast with poached egg on sourdough bread 220g **195**

شوفان مع بذور الكتان والمكسرات والمربي
Oatmeal with flax seeds, nuts and jam 250g **195**

كرواسون / Croissant 70g **75**

صلصة الشوكولاته / Chocolate sauce 50g **35**

مربي / Jam 50g **35**

عسل / Honey 50g **35**

NUVO

NUVO

NUVO

NUVO

NUVO

NUVO

NUVO

NUVO

LIVING ROOM

restaurant bar lobby

СТАРТЕРИ STARTERS

МАРИНОВАНІ БІЛІ ГРИБИ / Marinated Porcini mushrooms	150g	245
ХУМУС З ОЛИВКАМИ / Hummus with olives	350g	170
ОСЕЛЕДЕЦЬ З КАРТОПЛЕЮ / Herring with potatoes	100/50/175g	170
ГУАКАМОЛЕ / GUACAMOLE		
- з чили та халапеньйо / with chili and jalapeno	150g	215
- з креветками / with shrimp	150g	260
- з нутом та норі / with chickpeas and nori	150g	215
СОЛІННЯ / Pickles	450g	230
КАРПАЧО З ВУГРЯ НА ГРЕЧАНОМУ МЛИНЦІ З КРЕМ - СИРОМ	160g	435
Eel carpaccio on buckwheat pancakes with cream cheese		
МІКС САЛА / Mixed salo	120/50/30g	155
МІКС СИРІВ / Mixed cheeses	200/80g	370
М'ЯСНЕ АСОРТІ / Meat platter	350g	390
ПАШТЕТ З ФОРЕЛІ / Trout pâté	100/50g	235
ПАШТЕТ З КОСУЛІ / Roe pâté	100/30g	290
КРУАСАН З ТОМЛЕНОЮ ТЕЛЯТИНОЮ	250g	195
Croissant with stewed veal		
ХЛІБЕЦЬ ІЗ ТАНДИРУ / Tandoor flatbread	150/25g	40

САЛАТИ SALADS

З КАПУСТОЮ ТА МОРКВОЮ	150g	120
Cabbage and carrot		
ЗЕЛЕНИЙ САЛАТ З КОЗЯЧИМ СИРОМ ТА ЗЕРНАМИ ГРАНАТА	250g	235
Green salad with goat cheese and pomegranate seeds		
ГРЕЦЬКИЙ / Greek	250g	170
ЦЕЗАР / Caesar	270g	325
ОЛІВ'Є / Olivier	300g	195
РУКОЛА І КРЕВЕТКИ / Arugula and shrimps	220g	325
З ЛОСОСЕМ ТА ГУАКАМОЛЕ / Salmon and guacamole	250g	325

ПЕРШІ СТРАВИ

FIRST COURSES

ТОМ ЯМ З КРЕВЕТКАМИ / Tom Yam	300g	300
БОРЩ / Borshch	350g	175
ЗЕЛЕНИЙ БОРЩ / Green Borshch	350g	175
ГРИБНА ЮШКА / Mushroom soup	350g	175
КУРЯЧИЙ БУЛЬЙОН / Chicken broth	350g	175
ОКРОШКА НА КЕФІРІ / Okroshka on kefir	350g	150
ОКРОШКА НА КВАСІ / Okroshka on kvass	350g	150

ГАРЯЧІ СТРАВИ

HOT COURSES

ЛАВАШ ІЗ СУЛУГУНІ / Sulguni and brynza lavash	200g	155
МЛИНЦІ З М'ЯСОМ / Pancakes with meat	250/50g	155
БЛЕК АНГУС БУРГЕР З КІЛЬЦЯМИ ЦИБУЛІ	400/70g	325
Black Angus burger with onion rings		
КРИМСЬКІ ЯНТИКИ З М'ЯСОМ	250g	175
Crimean yantiks with meat		
КРИМСЬКІ ЯНТИКИ З СИРОМ	250g	175
Crimean yantiks with cheese		

КУРЯЧІ КОТЛЕТИ З КАРТОПЛЯНИМ ПЮРЕ	150/150g	175
Chicken patties with mashed potatoes		
КОТЛЕТА ПО-КИЇВСЬКИ З КАРТОПЛЯНИМ ПЮРЕ	150/150g	175
Chicken Kyiv and mashed potatoes		
ФІЛЕ ФОРЕЛІ ЗІ ШПИНАТОМ ТА СВІТ ЧІЛІ СОУСОМ	200g	290
Trout fillet with spinach and sweet chili sauce		
ФІЛЕ МАРМУРОВОГО СОМА З ГРАНАТОВИМ СОУСОМ	180g	215
Marble catfish fillet with granate sauce		
КУРЧА ТАБАКА З ГРАНАТОВИМ СОУСОМ	1/2 шт/pc	215
Chicken tabaka with granat sauce		

ГРИЛЬ GRILL

ФОРЕЛЬ / Trout	за/per 100g	160
ДОРАДО / Dorado	за/per 100g	205
ЛОСОСЬ / Salmon	за/per 100g	245
ШАШЛИК ЗІ СВИНИНИ / Pork shish-kebab	за/per 100g	140
ШАШЛИК З КУРЯТИНИ / Chiken shish-kebab	за/per 100g	125
КУРЯЧІ КРИЛЬЦЯ / Chicken wings	за/per 100g	115
СЕЗОННІ ОВОЧІ / Seasonal vegetables	300g	215
КАРЕ ЯГНЯТИ / Lamb rack	150/70g	435
КЕБАБ З КУРЯТИНИ / Chicken kebab	150/50g	205
КЕБАБ З ЯГНЯТИНИ / Lamb kebab	150/50g	245
СТЕЙК РІБАЙ УКРАЇНА / Rib eye Ukraine	100g сирої ваги raw weight	170
СТЕЙК РІБАЙ АРГЕНТИНА / Ribeye steak Argentina	1шт	765
СТЕЙК РІБАЙ USA / Rib eye USA	100g сирої ваги raw weight	410

СОУСИ SAUCES

ГРАНАТОВИЙ / ТКЕМАЛІ / АДЖИКА / КЕТЧУП	50g	35
Granat / Tkemali / Adjika / Ketchup		

ВАРЕНИКИ ТА ПЕЛЬМЕНІ

ВАРЕНИКИ / DUMPLINGS

ЛІВЕР / Liver	225g	125
ДИКИЙ КАБАН / Wild boar meat	230/50g	180
КАРТОПЛЯ / Potatoes	225g	125
КАПУСТА / Cabbage	225g	125
ГРИБИ / Mushrooms	225g	125
ЗАЄЦЬ / Wild hare meat	230/50g	235
ТВОРОГ ТА КРІП / Curd cheese and dill	225g	125
ВАРЕНИКИ З ВИШНЯМИ / Dumplings with cherries	225/50g	125

ПЕЛЬМЕНІ / PELEMENI

СВИНИНА / Pork	230/50g	145
КУРЯТИНА / Chicken	230/50g	145
ТОВСТОЛОБИК / Silver carp	230/50g	205
КРАБ / Crab	230/50g	765
ЛИЗЕНЬ ТА ЛІСОВІ ТРАВИ / Tongue and forest herbs	230/50g	205

ДЕРУНИ DERUNY

ЗІ СМЕТАНОЮ / With sour cream	200/75g	135
З СОУСОМ З ЛІСОВИХ ГРИБІВ / With wild mushroom sauce	200/100g	215

ПАСТА PASTA

БОЛОНЬЕЗЕ / Bolognese	300g	225
КАРБОНАРА / Carbonara	300g	225
З КУРКОЮ ТА ВЕРШКАМИ / Chicken and cream	300g	225

ГАРНІРИ SIDE DISHES

ТУШКОВАНА КАПУСТА / Stewed cabbage	200g	85
РИС З ВЕРШКАМИ / Rice and cream	200g	85
КАРТОПЛЯНЕ ПЮРЕ / Mahsed potatoes	200g	85
КАРТОПЛЯ СМАЖЕНА ПО-ДОМАШНЬОМУ / Homemade potatoes	200g	85
КАРТОПЛЯ ФРІ / French fries	150g	85

NUVO

ЛІТНЄ СЕЗОННЕ МЕНЮ

SUMMER SEASONAL MENU

СТЕЙК З МОЛОДОЇ КАПУСТИ ТА СОУСОМ З ЯЛТИНСЬКОЇ ЦИБУЛІ	150g	85
Young cabbage steak and Yalta onion sauce		
СМАЖЕНІ КАБАЧКИ В СОУСІ ЧІЛІ ГАРЛІК	200/100g	170
Fried zucchini in chili garlic sauce		
КУКУРУДЗА З ГОРІХОВИМ СОУСОМ / Corn with nut sauce	1шт	170
МОЛОДА КАРТОПЛЯ З КРОПОМ ТА ЧАСНИКОМ	250g	95
Young potatoes with dill and garlic		
САЛАТ "КАПРЕЗЕ" / Caprese salad	300g	215
САЛАТ З МОЛОДОЇ КАПУСТИ ТА ОГІРКА	150g	120
Salad of young cabbage and cucumber		
КНЕДЛІ З СЛИВАМИ "ПО-ПОЛЬСЬКИ"	250/50g	170
Dumplings with plums Polish Style		



РІЗОТТО З БІЛИМИ ГРИБАМИ	300g	325
Risotto with porcini mushrooms		
МІКС КАРПАТСЬКИХ ГРИБІВ З РУКОЛОЮ ТА ТРЮФЕЛЬНОЮ ОЛІЄЮ	250g	280
Mix of Carpathian mushrooms with arugula and truffle oil		
ПОЛЬСЬКИЙ ГРИБ З СМАЖЕНОЮ КАРТОПЛЕЮ	100/200g	180
Polish mushroom with fried potatoes		
МІКС СМАЖЕНИХ ГРИБІВ З ЦИБУЛЕЮ ТА ТРЮФЕЛЬНОЮ ОЛІЄЮ	200g	260
Mix of fried mushrooms with onions and truffle oil		
ЛИСИЧКИ З ЦИБУЛЕЮ ТА МОЛОДОЮ КАРТОПЛЕЮ	300g	215
Chanterelles with onions and new potatoes		
ЛИСИЧКИ СМАЖЕНІ З ХРУМКИМИ ТРЮФЕЛЬНИМИ ДЕРУНАМИ	275g	250
Chanterelles fried with crispy truffle potatoes		

СОЛОДКЕ SWEET

ВАФЕЛЬНИЙ ТОРТ / Waffle cake	100g	75
МЕДІВНИК / Honey cake	115g	95
ЧІЗКЕЙК / Cheesee cake	150g	170
ТОРТ НАПОЛЕОН / Mille-feuille	140g	95
ЯБЛУЧНИЙ ШТРУДЕЛЬ / Apple strudel	200/50g	160
МОРОЗИВО ВЛАСНОГО ПРИГОТУВАННЯ / Homemade ice cream	100g	60
Смак уточнюйте в офіціанта / Ask your waiter about tastes of a day		
ФРУКТИ В АСОРТИМЕНТІ / Fruit in assortment	за/per 100g	25

НАПОЇ BEVERAGES

МОРСИ FRUIT DRINKS	250ml
ЖУРАВЛИННИЙ / Cranberry МАЛИНОВИЙ / Raspberry ВИШНЕВИЙ / Cherry	45

ФРЕШІ FRESHLY SQUEEZED JUICE	250ml
АПЕЛЬСИНОВИЙ / Orange ГРЕЙПФРУТОВИЙ / Grapefruit	95
ЛИМОННИЙ / Lemon АПЕЛЬСИНОВО-ГРЕЙПФРУТОВИЙ / Orange-grapefruit	95
АПЕЛЬСИНОВО-ЛИМОННИЙ / Orange-lemon	95
ГРЕЙПФРУТОВО-ЛИМОННИЙ / Grapefruit-lemon	95
ЯБЛУЧНИЙ / Apple МОРКВЯНИЙ / Carrot	85
ЯБЛУЧНО-МОРКВЯНИЙ / Apple-carrot	85

МІЛК-ШЕЙКИ MILKSHAKES	
БАНАНОВИЙ 450ML / Banana ШОКОЛАДНИЙ 420ML / Chocolate	110
ПЕРСИКОВИЙ 420ML / Peach МАЛИНОВИЙ 420ML / Raspberry	110
ПОЛУНИЧНИЙ 420ML / Strawberry МАРАКУЙЯ 420ML / Passion Fruit	110

ЛИМОНАДИ ВЛАСНОГО ПРИГОТУВАННЯ

HOMEMADE LEMONADES

АНАНАСОВИЙ З М'ЯТОЮ / Pineapple with mint	250ml	95
АНАНАСОВИЙ З БАЗИЛІКОМ / Pineapple with basil	250ml	95
ГРЕЙПФРУТОВИЙ З М'ЯТОЮ / Grapefruit with mint	250ml	95
ІМБИРНИЙ З М'ЯТОЮ / Ginger with mint	250ml	95
МАЛИНОВИЙ З М'ЯТОЮ / Raspberry with mint	250ml	95
ОБЛІПИХОВИЙ / Sea-buckthorn	250ml	95
МОХІТО БЕЗАЛКОГОЛЬНЕ / Non alcoholic mojito	120ml	105

ХОЛОДНІ НАПОЇ COLD BEVERAGES

PEPSI (скло)	0,3л	45
7-UP (скло)	0,25л	45
MIRINDA (скло)	0,25л	45
EVERVSS ТОНІК (скло)	0,25л	45
СІК SANDORA / Juice Sandora	0,25л	45
BORJOMI (скло)	0,5л	65
МОРШИНСЬКА ПРЕМІУМ (скло) н/г, сл/г	0,5/0,75л	55/65
Morshinska Premium Still, Low Carbonated		
S.PELLEGRINO (скло)	0,25/0,75л	75/110
ACQUA PANNA (скло)	0,25/0,75л	75/110
RED BULL ENERGY DRINK	0,25л	95
RED BULL SUGARFREE	0,25л	95
RED BULL YELLOW EDITION	0,25л	95

ФІРМОВІ ЧАЇ SIGNATURE DRINKS

порц / port

КАЛИНОВИЙ / Viburnum	85
ОБЛІПИХОВИЙ / Sea-buckthorn	85
ІМБИРНИЙ / Ginger	85
ІМБИРНИЙ З ОБЛІПИХОЮ / Ginger with sea-buckthorn	85
МАЛИНОВИЙ / Raspberry	85
ГАРБУЗОВИЙ З КОРИЦЕЮ / Pumpking and cinnamon	85
ГАРБУЗОВИЙ З ОБЛІПИХОЮ / Pumpking and sea-buckthorn	85

ЗАВАРНІ ЧАЇ BREWED TEAS

порц / port

ЧОРНИЙ ОРА / Black Ora	60
ЗЕЛЕНИЙ ХРАМ НЕБА /	60
Green Temple of Heaven	
ТРАВ'ЯНИЙ КАРПАТСЬКИЙ /	60
Herbal Carpathian	
ПУЕР / Pu'er	100
МОЛОЧНИЙ УЛУН / Oolong	100

КАВА ТА КАКАО COFFEE AND COCOA

порц / port

РІСТРЕТО / Ristretto	60
МАКІАТТО / Machiatto	65
ЕСПРЕСО / Espresso	60
ДОПІО / Doppio	105
АМЕРИКАНО / Americano	60
АМЕРИКАНО З МОЛОКОМ / Americano with milk	65
ЛАТЕ / Caffee latte	70
ЛАТЕ МАКІАТТО / Latte machiatto	70
КАПУЧІНО / Cappuccino	70
МОКАЧІНО / Mochaccino	70
ФЛЕТ ВАЙТ / Flat White	120
ЛАТЕ НА РОСЛИННОМУ МОЛОЦІ / Plant milk latte	85
КАПУЧІНО НА РОСЛИННОМУ МОЛОЦІ / Plant milk capuccino	85
КАКАО З МАРШМЕЛОУ / Cocoa with marshmallow	95
МИГДАЛЕВЕ КАКАО З МАРШМЕЛОУ	105
Almond cocoa with marshmallow	

LIVING ROOM

restaurant bar lobby

STARTERS المقبلات

فطر أبيض متبل / Marinated Porcini mushrooms	150g	245
حمص بالزيتون / Hummus with olives	350g	170
سمك الرنجة بالبطاطس / Herring with potatoes	100/50/175g	170
صلصة غواكامولي بفاكهة الأفوكادو / GUACAMOLE		
- مع الفلفل الحار و الهالينو - / with chili and jalapeno	150g	215
- مع الجمبري - / with shrimp	150g	260
- مع الحمص وعشب البحر - / with chickpeas and nori	150g	215
المخللات / Pickles	450g	230
طبق شرائح لحم العجل على فطائر الحنطة السوداء مع جبنه الكريمة Eel carpaccio on buckwheat pancakes with cream cheese	160g	435
دهنة خنزير مشكلة / Mixed salo	120/50/30g	155
أجبان صلبة مشكلة / Mixed cheeses	200/80g	370
شرائح لحوم متنوعة / Meat platter	350g	390
باتيه سمك السلمون المرقط / Trout pâté	100/50g	235
باتيه آيل اليحمور / Roe pâté	100/30g	290
كرواسون مع لحم العجل مطهي Croissant with stewed veal	250g	195
خبز من التنور / Tandoor flatbread	150/25g	40

SALADS السلطات

سلطة الملفوف و الجزر Cabbage and carrot	150g	120
سلطة خضراء مع جبن الماعز وحبوب الرمان Green salad with goat cheese and pomegranate seeds	250g	235
سلطة يونانية / Greek	250g	170
سلطة قيصر / Caesar	270g	325
سلطة روسية أليفيه / Olivier	300g	195
سلطة الجرجير و الروبيان / Arugula and shrimps	220g	325
سلطة سمك السلمون والغواكامولي / Salmon and guacamole	250g	325

FIRST COURSES الشوربات

شورية توم يام بالجمبري / Tom Yam	300g	300
شورية الشمندر الأحمر و الخضار "بورش أحمر" / Borshch	350g	175
شورية الخضار الخضراء "بورش أخضر" / Green Borshch	350g	175
شورية الفطر / Mushroom soup	350g	175
مرقة دجاج / Chicken broth	350g	175
أوكروشكا مع الكفير / Okroshka on kefir	350g	150
الحساء البارد / Okroshka on kvass	350g	150

HOT COURSES الشوربات

سولغوني لافاش / Sulguni lavash	200g	155
فطائر باللحم / Pancakes with meat	250/50g	155
بيف برغر مع أصابع البطاس المقلية Black Angus burger with onion rings	400/70g	325
برك بالحمة على الطريقة التاتارية Crimean yantiks with meat	250g	175
برك بالجبنة على الطريقة التاتارية Crimean yantiks with cheese	250g	175

contains pork
يحتوي على لحم خنزير

شرحات الدجاج مع البطاطس المهروسة Chicken patties with mashed potatoes	150/150g	175
شرحات الدجاج على طريقة كييف مع البطاطس المهروسة Chicken Kyiv and mashed potatoes	150/150g	175
فيليه سمك السلمون المرقط مع السبانخ وصوص الفلفل الحار Trout fillet with spinach and sweet chili sauce	200g	290
فيليه سمك السلور مع صوص الرمان Marble catfish fillet with granate sauce	180g	215
الدجاج المشوي مع صوص الرمان Chicken tabaka with granat sauce	1/2 /pc	215

GRILL المشاوي

سمك السلمون المرقط / Trout	per 100g	160
سمك الدورادو / Dorado	per 100g	205
سمك السالمون / Salmon	per 100g	245
كباب خنزير / Pork shish-kebab	per 100g	140
كباب دجاج / Chiken shish-kebab	per 100g	125
أجنحة الدجاج المشوية / Chicken wings	per 100g	115
خضار موسمية مشوية / Seasonal vegetables	300g	215
أضلاع الخروف المشوية / Lamb rack	150/70g	435
كباب الدجاج / Chicken kebab	150/50g	205
كباب الضأن / Lamb kebab	150/50g	245
شرحات ستيك بالطريقة الأوكرانية / Rib eye Ukraine	100g raw weight	170
ستيك ريب آي الأرجنتين / Ribeye steak Argentina	1шт	765
شرحات ستيك بالطريقة الأمريكية / Rib eye USA	100g raw weight	410

SAUCES الصلصات

صلصة الرمان /صلصة البرقوق الحامض "تكيمالي" / كتشب Granat / Tkemali / Adjika / Ketchup	50g	35
---	-----	----

شيش برك

DUMPLINGS AND PELEMENES

شيش برك محشو بـ / DUMPLINGS		
Liver / بلحم المعلق	225g	125
Wild boar meat / بلحم الخنزير البري	230/50g	180
Potatoes / بالبطاطس	225g	125
Cabbage / بالملفوف	225g	125
Mushrooms / بالفطر	225g	125
Wild hare meat / بلحم الأرنب البري	230/50g	235
Curd cheese and dill / بالقريشة و الشبت	225g	125
Dumplings with cherries / زلابية بالكرز	225/50g	125

شيش برك محشو بـ / PELEMENI		
Pork / بلحم الخنزير	230/50g	145
Chicken / بلحم الجاج	230/50g	145
Silver carp / بلحم الكارب الفضي	230/50g	205
Crab / بلحم السلطعون	230/50g	765
Tongue and forest herbs / بالحلزون وأعشاب الغابات	230/50g	205

DERUNY فطائر البطاطس

مع كريمة حامضة / With sour cream	200/75g	135
مع صلصة الفطر البري / With wild mushroom sauce	200/100g	215

PASTA أطباق المعكرونة

Bolognese / معكرونة صلصة البولونيز	300g	225
Carbonara / معكرونة كاربونارا	300g	225
Chicken and cream / مع الدجاج و الكريمة	300g	225

HOT COURSES مكملات الأطباق

ملفوف مطهي / Stewed cabbage	200g	85
أرز بالقشطة / Rice and cream	200g	85
بطاطس مهروسة / Mahsed potatoes	200g	85
البطاطا مقلية بالطريقة المنزلية / Homemade potatoes	200g	85
أصابع بطاطس مقلية / French fries	150g	85

الوجبات الموسمية الصيفية

SUMMER SEASONAL MENU

شرحات بالكرنب و صوص البصل Young cabbage steak and Yalta onion sauce	150g	85
كوسة مقلية بصلصة جاريك مكسيكانو Fried zucchini in chili garlic sauce	200/100g	170
ذرة مع صلصة البندق / Corn with nut sauce	1шт	170
بطاطا فتية مع الشبت والثوم Young potatoes with dill and garlic	250g	95
سلطة الكابريزي / Caprese salad	300g	215
سلطة الملفوف الفتى والخيار Salad of young cabbage and cucumber	150g	120
"شيش برك مع البرقوق" على الطريقة البولندية Dumplings with plums Polish Style	250/50g	170



ريزوتو مع فطر بورسيني Risotto with porcini mushrooms	300g	325
مزيج من فطر الكاربات مع الجرجير وزيت الكمأة Mix of Carpathian mushrooms with arugula and truffle oil	250g	280
فطر بولندي مع البطاطس المقلية Polish mushroom with fried potatoes	100/200g	180
شانتيريل مشكلة مقلية مع البصل وزيت الكمأة Mix of fried mushrooms with onions and truffle oil	200g	260
شانتيريل مع البصل والبطاطا الفتية Chanterelles with onions and new potatoes	300g	215
شانتيريل مقلية مع فطائر البطاطا المقرمشة والكمأة Chanterelles fried with crispy potato pancakes and truffle	275g	250

SWEET الحلويات

كيك الويفر / Waffle cake	100g	75
كيك بالعسل / Honey cake	115g	95
تشيز كيك / Cheesee cake	150g	170
مille-feuille / كاتو ميل فاي	140g	95
Apple strudel / فطيرة التفاح	200/50g	160
Homemade ice cream / لآيس كريم مصنوع منزليا	100g	60
Ask your waiter about tastes of a day		
Fruit in assortment / تشكيلة عصائر الفاكهة	3a/per 100g	25

BEVERAGES المشروبات المنزلية

FRUIT DRINKS	250ml	
Raspberry شراب توت العليق الأحمر / Cranberry شراب التوت البري		45
Cherry شراب كرز الوشنة		
FRESHLY SQUEEZED JUICE	250ml	
Grapefruit عصير الغريب فروت / Orange عصير البرتقال		95
Orange-grapefruit عصير مشكل برتقال مع الغريب فروت		95
Lemon عصير الليمون / Orange-lemon عصير مشكل برتقال و ليمون		95
Grapefruit-lemon عصير مشكل الغريب فروت مع الليمون		95
Carrot عصير الجزر / Apple عصير التفاح		85
Apple-carrot عصير التفاح مع الجزر		85

MILKSHAKES

Banana Peach Strawberry Chocolate Raspberry Passion Fruit	110
---	-----

الليموناده		
HOMEMADE LEMONADES		
Pineapple with mint / ليمونادة الأناناس مع النعناع	250ml	95
Pineapple with basil / ليمونادة الأناناس مع أبازيليك	250ml	95
Grapefruit with mint / ليمونادة الزنجبيل فروت مع النعناع	250ml	95
Ginger with mint / ليمونادة الزنجبيل مع النعناع	250ml	95
Raspberry with mint / ليمونادة توت العليق الأحمر مع النعناع	250ml	95
Sea-buckthorn / ليمونادة الغاسول	250ml	95
Non alcoholic mojito / شراب موخيتو خالي من الكحول	120ml	105

COLD BEVERAGES المشروبات الغازية		
Pepsi / بيبسي سوداء	0,3l	45
7-UP / سيفن أب زجاجة	0,25l	45
MIRINDA / ميريندا زجاجة	0,25l	45
EVERVESS TOHIK / إيفرفيس تونيك زجاجة	0,25l	45
Juice Sandora / علبة عصير ساندورا	0,25l	45
BORJOMI / مياح معدنية بورجومي	0,5l	65
مياه معدنية مورشينسكايا برميوم Morshinska Premium Still, Low Carbonated	0,5/0,75l	55/65
S.PELLEGRINO / زجاجة S.Pellegrino مشروب	0,25/0,75l	75/110
ACQUA PANNA / زجاجة Acqua Panna مشروب	0,25/0,75l	75/110
RED BULL ENERGY DRINK / مشروب الطاقة Red Bull	0,25l	95
RED BULL SUGARFREE / خالي من السكر Red Bull مشروب الطاقة	0,25l	95
RED BULL YELLOW EDITION / الاصدار الأصفر Red Bull مشروب الطاقة	0,25l	95

SIGNATURE DRINKS أنواع الشاي المميز بالعلامة التجارية	port	
Viburnum / شاي الفيرنوم		85
Sea-buckthorn / شاي الغاسول مع الحمضيات		85
Ginger / شاي الزنجبيل مع الحمضيات		85
Ginger with sea-buckthorn / شاي الزنجبيل و الغاسول مع الحمضيات		85
Raspberry / شاي توت العليق الأحمر		85
Pumpking and cinnamon / شاي اليقطين بالقرفة		85
Pumpking and sea-buckthorn / شاي اليقطين مع الغاسول		85

BREWED TEAS الشاي	port	
Black Ora / "الشاي الأسود" أورا		60
"الشاي الأخضر" معبد السماء Green Temple of Heaven		60
Herbal Carpathian / زهورات الكاربات		60
Pu'er / شاياالصيني		100
Oolong / شاي أولونغ الصيني		100

COFFEE AND COCOA القهوة و الكاكو	port	
Ristretto / ريستريتو		60
Machiatto / ماتشياتو		65
Espresso / اسبريسو		60
Doppio / دوبيو		105
Americano / أميركانو		60
Americano with milk / أميركانو بالحليب		65
Caffee latte / لاتيه		70
Latte machiatto / لاتيه ماتشياتو		70
Cappuccino / كابوتشينو		70
Mochaccino / موكاتشينو		70
Flat White / فلات وايت		120
Plant milk capuccino / كابوتشينو بالحليب النباتي		85
Plant milk latte / لاتيه بالحليب النباتي		85
Cocoa with marshmallow / كاكاو مع حلوى المارشميلو		95
Almond cocoa with marshmallow / كاكاو اللوز مع حلوى المارشميلو		105

LIVING ROOM

restaurant bar lobby

ВИНО

ІГРИСТЕ150 ML / ПЛЯШКА

PROSECCO
MIOL PROSECCO TREVISO FRIZZANTE / Bortolomiol220 / 1095

BRUT, ITALY, VENETTO - TREVISO (GLERA)

MIOL PROSECCO TREVISO EXTRA-DRY / Bortolomiol1160

EXTRA - DRY, ITALY, VENETO, TREVISO (GLERA)

SENIOR VALDOBBIADENE PROSECCO SUPERIORE / Bortolomiol1235

EXTRA-DRY, ITALY, VENETO, VALDOBBIADENE (GLERA)

COLFONDO PROSECCO / Masot1205

BRUT, ITALY, VENETO (GLERA)

CAVA

CAVA BRUT / Jaume Serra765

BRUT, SPAIN, PENEDES (MACABEO, PERELADA, XERELLO)

RESERVA DE LA FAMILIA GRAN RESERVA BRUT NATURE / Juve y Camps1535

BRUT NATURE, SPAIN, PENEDES (MACABEO, PERELADA, XERELLO)

ШАМПАНСЬКЕПЛЯШКА

MOËT & CHANDON IMPÉRIAL WHITE, DRY4240

MOËT & CHANDON ROSE IMPÉRIAL ROSE, DRY4570

MOËT & CHANDON NECTAR IMPÉRIAL WHITE, DRY4240

RUINART BLANC DE BLANCS WHITE, DRY5275

DOM PÉRIGNON VINTAGE WHITE, DRY14295

ІТАЛІЯ150 ML / ПЛЯШКА

БІЛЕ

PINOT GRIGIO / Dorigo195 / 965

DRY, ITALY, FRIULI (PINOT GRIGIO)

SOAVE CLASSICO / Pieropan220/ 1095

DRY, ITALY, VENETO (GARGANEGA, TREBIANO)

CHARDONNAY 2018 / Planeta2105

DRY, ITALY, SICILY (CHARDONNAY)

VERMENTINO SUPERIORE 2018 / Cantina Gallura1205

DRY, ITALY, SARDINIA (VERMENTINO)

ЧЕРВОНЕ

CHIANTI CLASSICO BONACCHI165 / 825

DRY, ITALY,TUSCANY (SANGIOVESE, CANAIOLO, MALVASIA NERO)

VALPOLICELLA / Allegrini230 / 1150

DRY, ITALY, VENETO (CORVINA, RONDINELLA, MOLINARA)

BARDOLINO SUPERIORE CLASSICO / Zeni200 / 985

DRY, ITALY, VENETO (CORVINA, RONDINELLA, MOLINARA, CORVINONE)

CHIARAMONTE NERO D'AVOLA / Firriato195 / 965

DRY, ITALY, SICILY (NERO D'AVOLA)

BARBARESCO NUBIOLA / Pelissero1975

DRY, ITALY, PIEMONT (NUBBIOLO)

IL BRUCIATO BORGHERI / Antinori1755

RED DRY, ITALY, TUSCANY (CABERNET SAUVIGNON, SYRAH, MERLOT)

VALPOLICELLA SUPERIORE RIPASSO / Zeni1265

DRY, ITALY, VENETO (CORVINA, RONDINELLA, MOLINARA)

AMARONE RISERVA SERGIO ZENATO 2013 / Zenato4395

DRY, ITALY, VENETO (CORVINA, RONDINELLA)

OASI DEGLI ANGELI / Kurni4395

DRY, ITALY, MARCHE (MONTEPULCIANO)

ETNA ROSSO / Planeta1525

DRY, ITALY, SICILY (NERELLO MASCALESE)

SARTIU / Giuseppe Sedilesu1265

DRY, ITALY,SARDINIA (CANNONAU)

ФРАНЦІЯ150 ML / ПЛЯШКА

БІЛЕ

CÔTES-DU-RHÔNE BELLERUCHE / M. Chapoutier190 / 935

DRY, FRANCE, RHONE VALLEY (GRENACHE BLANC, BORDEAUX, BOURBULENC)

GEWURZTRAMINER RESERVE / Hunawihr935

SEMI-DRY, FRANCE, ALSACE (GEWURZTRAMINER)

VIN BLANC / Clos du Tue-Boeuf1265

DRY, FRANCE, LOIRE (SAUVIGNON BLANC)

POUILLY-FUISSE / Louis Jadot2065

DRY, FRANCE, BURGUNDY (CHARDONNAY)

РОЖЕБЕ

ROSE D'ANJOU / Pierre Chainier155 / 765

SEMI-DRY, FRANCE, LOIRE VALLEY (GROLLEAU)

MIRAVAL / PERRIN ET FILS / Famille Perrin1490

DRY, FRANCE, PROVENCE (CINSAULT, GRENACHE, ROLLE, SYRAH)

ЧЕРВОНЕ

CÔTES-DU-RHÔNE BELLERUCHE / M. Chapoutier190 / 935

DRY, FRANCE, RHONE (GRENACHE, SYRAH)

CHATEAU MALBEC205 / 1020

DRY, FRANCE, BORDEAUX (MERLOT, CABERNET SAUVIGNONO, CABERNET FRANC, MALBEC)

VIN ROUGE / Clos du Tue-Boeuf1265

DRY, FRANCE, LOIRE(GAMAY)

CHATEAU BELLEVUE ROUGE935

DRY, FRANCE, BORDEAUX (CABERNET SAUVIGNON, CABERNET FRANC, MERLOT)

COTE DE BEAUNE-VILLAGES / Louis Jadot1955

DRY, FRANCE, BURGUNDY (PINOT NOIR)

НІМЕЧЧИНА150 ML / ПЛЯШКА

БІЛЕ

RIESLING TROCKEN GRAACHER / Dr. Loosen1020

DRY, GERMANY,MOSEL (RIESLING)

АВСТРІЯ150 ML / ПЛЯШКА

БІЛЕ

GRUNER / Veltliner Federspiel Terrassen935

DRY, AUSTRIA, WACHAU (GRÜNER VELTLINER)

ІЗРАЇЛЬ150 ML / ПЛЯШКА

ЧЕРВОНЕ

MERLOT GAMLA / Golan Heights Winery1265

DRY, ISRAEL, GALILEE (MERLOT)

ЧИЛІ150 ML / ПЛЯШКА

БІЛЕ

CHARDONNAY RESERVA / Casillero del Diablo190 / 935

SEMI-DRY, CHILE, VALLE CENTRAL, MAIPO VALLEY (CHARDONNAY)

CHARDONNAY GRAN RESERVA / Tarapaca1050

DRY, CHILE, MAIPO VALLEY (CHARDONNAY)

ЧЕРВОНЕ

CABERNET SAUVIGNON RESERVA / Casillero del Diablo190 / 935

DRY, CHILE, VALLE CENTRAL (CABERNET SAUVIGNON)

CARMENERE GRAN RESERVA / Tarapaca1050

DRY, CHILE, CENTRAL VALLEY (CARMENER)

АРГЕНТИНА150 ML / ПЛЯШКА

БІЛЕ

TORRONTES CALLIA ALTA / Callia155 / 765

DRY, ARGENTINA, SAN JUAN (TORRONTES)

ЧЕРВОНЕ

PORTILLO MALBEC825

DRY, ARGENTINA, MENDOSA (MALBEC)

НОВА ЗЕЛАНДІЯ150 ML / ПЛЯШКА

БІЛЕ

SAUVIGNON BLANC MARLBOROUGH / Mud House210 / 1045

DRY, NEW ZEALAND, MARLBOROUGH (SAUVIGNON BLANC)

RIESLING / Marlborough Sun935

SEMI-DRY, NEW ZEALAND, MARLBOROUGH (RIESLING)

РОЖЕБЕ

SAUVIGNON ROSE MARLBOROUGH SUN190 / 935

DRY, NEW ZEALAND, MARLBOROUGH (SAUVIGNON BLANC, PINOT NOIR)

ЧЕРВОНЕ

MARLBOROUGH PINOT NOIR / Mud House255 / 1265

DRY, NEW ZEALAND, MARLBOROUGH (PINOT NOIR)

ІСПАНІЯ150 ML / ПЛЯШКА

БЕЗАЛКОГОЛЬНЕ

MUSCAT NATUREO / Torres Essential715

WHITE, SEMI-SWEET, SPAIN (MUSCAT)

NATUREO GARNACHA SYRAH / Torres Essential715

RED, SEMI-SWEET, SPAIN (GARNACHA, SYRAH)

АВТОРСЬКІ КОКТЕЙЛІ ТА ТВІСТИ			
SUMMER STAR	195 ml	215	
Finlandia Lime vodka, настояна на базиліку, пюре ананаса та кокоса, сироп маракуї, сік лайма, Terra Serena Proseco Frizzante			
GIN GARDEN	125 ml	205	
Джин Bombay Sapphire, сироп бузини, яблучний сік прямого віджиму, сік лимона, базилік, огірок			
WINTER MANHATTAN	85 ml	245	
Bicki Jack Faniel's Old no.7, настояний на чорносливі, спеціях та цедрі апельсина, Amaro Nonino, вишневий бренді та апельсиновий бітер			
PROSPECTOR	80 ml	205	
Bicki Wild Turkey 81, amaro di angostura, херес pedro himenez			
BOHEMIAN	125 ml	195	
Becherovka, ананасовий сік, сироп бузини, сік лимона, кориця			
BANANA JULEP	150 ml	215	
Bicki Jack Daniel's Old No.7 настояний на сушеному банані, лікер Cointreau, сік лимона, цукровий сироп, м'ята, содова			
TORINO	160 ml	205	
Aperol, Prosecco, сухий вермут настояний на куразі, сік грейпфрута, содова, м'ята			
BERRY FIZZ	200 ml	245	
Finlandia grapefruit, campari, полуничне пюре, сік лимона, сироп кориці, Prosecco			
CARIBEAN SOUR	110 ml	205	
Пом Plantation Original Dark, пом Angostura Aged 5 Years, Херес Pedro Ximenez, медовий сироп, імбирно-цитрусовий мікс, сік лайма, бітер Angostura, Easy Foam			
ГАРЯЧІ КОКТЕЙЛІ			
HOT WINE	250ml	90	
Червоне сухе вино, гвоздика, кориця, кардамон, мускатний горіх, бадьян, корінь імбиря, цедра лимона, цедра апельсина, цедра лайма, цукор, лимон			
IRISH COFFEE	170ml	195	
Bicki Tullamore Dew, еспресо, сироп з тростинового цукру, вода, вершки			
HOT TODDY	225ml	205	
Bicki Jack Daniel's old no.7, Jack Daniel's tennessee fire, мед, сік лимона, чорний чай, кориця			

SCOTCH SINGLE MALT WHISKY			
HIGHLAND			
MACALLAN FINE OAK 12 YO	400		
GLENMORANGIE THE ORIGINAL 10 YO	295		
GLENMORANGIE QUINTA RUBAN 14 YO	345		
HIGH LAND PARK 12 YO	320		
GLENDRONACH ORIGINAL 12 YO	320		
LOWLAND			
AUCHENTOSHAN 12 YO	275		
AUCHENTOSHAN 3 WOOD	295		
SPAYSIDE			
BALVENIE 12 YO DOUBLEWOOD	370		
BALVENIE 14 YO CARIBBEAN CASK	475		
GLENFIDDICH 12 YO	280		
GLENFIDDICH 15 YO	390		
BENRIACH 10 YEARS CURIOSITAS	280		
ISLAY			
LAPHROAIG 10 YO	345		
ARBEG 10 YO	375		
ARBEG UIGEADAIL	475		
SCOTCH WHISKY BLENDED			
DEWAR'S 12 YO	180		
CHIVAS REGAL 12 YO	240		
CHIVAS REGAL 18 YO	400		
BALLANTINE'S 12 YO	240		
GRANTS SHERRY CASK	160		
BLENDED MALT			
MONKEY SHOULDER	205		
IRISH WHISKY SINGLE MALT			
CONNEMARA ORIGINAL PEATED	185		
TULLAMORE DEW 14 YO SINGLE MALT	280		
IRISH BLENDED			
JAMESON ORIGINAL	135		
JAMESON CASKMATES	145		
JAMESON CRESTED	170		
TULLAMORE DEW	135		
CANADIAN WHISKEY			
CANADIAN CLUB	50ml	135	
JAPANESE WHISKEY			
NIKKA FROM THE BARREL	50ml	365	
AMERICAN WHISKEY TENNESSEE WHISKEY			
JACK DANIEL'S OLD №7	135		
JACK DANIELS GENTELMAN JACK	185		
JACK DANIELS SINGLE BARREL SELECT	225		
BOURBON			
MAKERS MARK	210		
WOODFORD RESEVE	210		
WILD TURKEY 81	145		
WILD TURKEY 101	155		
FOUR ROSES	135		
JIM BEAM	135		
JIM BEAM BLACK 40%	160		
JIM BEAM DOUBLE OAK 40%	170		
FLAVORED WHISKY			
JACK DANIELS TENNESSEE HONEY	135		
JACK DANIEL'S TENNESSEE FIRE	135		

RYE		50ml	
WILD TURKEY RYE	145		
WOODFORD RYE	230		
JIM BEAM RYE	160		
INDIAN WHISKEY			
AMRUT FUSION	50ml	340	
AMRUT CASK STRENGTH		450	
TAIWANESE WHISKY			
KAVALAN SINGLE MALT	50ml	420	
KAVALAN PORT CASK FINISH		420	
COGNAC MARTELL			
MARTELL VS	50ml	215	
MARTELL VSOP		320	
COURVOISIER			
COURVOISIER VS		215	
COURVOISIER VSOP		320	
CHATEAU DE MONTIFAUD			
CHATEAU DE MONTIFAUD VS		230	
CHATEAU DE MONTIFAUD VSOP		320	
CHATEAU DE MONTIFAUD XO		645	
ARMAGNAC			
CHATEAU DE LAUBADE SIGNATURE	50ml	200	
CHATEAU DE LAUBADE VSOP		280	
CALVADOS			
PERE MAGLOIRE VSOP	50ml	200	
PERE MAGLOIRE XO		500	
GRAPPA			
TRADIZIONE	50ml	180	
PISCO			
PISCO CAPEL	50ml	105	
RUM			
ANGOSTURA AGED 5 YEARS	50ml	145	
ANGOSTURA AGED 7 YEARS		150	
PLANTATION 3 ETOILES		120	
PLANTATION ORIGINAL DARK		145	
PLANTATION ORIGINAL DARK OVERPROOF 69%		160	
PLANTATION PINEAPPLE		185	
ZACAPA 23		285	
TEQUILA / MEZCAL			
EL JIMADOR BLANCO	50ml	115	
EL JIMADOR REPOSADO		115	
DEL MAGUEY "VIDA"		280	
LIQUEURS			
AMARETTO DISARONNO	50ml	150	
BECHEROVKA		95	
JAGERMEISTER		105	
DRAMBUIE		150	
FERNET BRANCA		150	
TATRA TEA 52%		150	
BITTERS AND VERMOUTHS			
CAMPARI	50ml	85	
APEROL		85	
TORINO ROSSO MONTANARO		150	
TORINO BIANCO MONTANARO		150	
TORINO EXTRA DRY MONTANARO		150	
CYNAR		85	

AMARO			
AMARO NONINO	50ml	145	
AMARO AVERNA		120	
AMARO DI ANGOSTURA		100	
AMARO MONTENEGRO		120	
VODKA FINLANDIA			
FINLANDIA VODKA		80	
FINLANDIA LIME		80	
FINLANDIA GRAPEFRUIT		80	
FINLANDIA BLACKCURRANT		80	
FINLANDIA CRANBERRY		80	
FINLANDIA REDBERRY		80	
FINLANDIA COCONUT		80	
RADA			
RADA PREMIUM CLASSIC		45	
RADA PREMIUM SPECIAL		45	
GREY GOOSE		120	
KOSKENKORVA		95	
REYKA		135	
STARITSKY & LEVITSKY PRIVATE CELLAR		270	
STARITSKY & LEVITSKY RESERVE		110	
GIN			
HENDRICKS	50ml	215	
BOMBAY SAPPHIRE		160	
BEEFEATER		125	
MONKEY 47		270	
ПИВО КЕГОВЕ			
HEINEKEN	0,35L / 0,5L	60/85	
OETTINGER WEISS	0,3L / 0,5L	60/85	
KRUŠOVICE KRÁLOVESKÉ ČERNÉ	0,3L / 0,5L	60/85	
ПЛЯШКОВЕ			
ПЕРША ПРИВАТНА БРОВАРНЯ БЕЗАЛКОГОЛЬНЕ	0,5L	70	
ACOPTI ГОРІХІВ	100G	110	
СИГАРЕТИ			
ціни на тютюнову продукцію в закладі встановлені на рівні граничної роздрібноі ціни			
MARVEL X		5 / 0,4	
MARVEL Z		5 / 0,4	
MARVEL BLUE SELECTED		6 / 0,5	
MARVEL BLUE SELECTED DEMI		6 / 0,5	
MARVEL SILVER SELECTED DEMI		4 / 0,3	
MARVEL PARTY MIX SUPER SLIMS		3 / 0,3	
MARVEL MENTHOL ENERGY		5 / 0,4	
MARVEL RED ENERGY		5 / 0,4	
MARVEL COMPACT X		5 / 0,4	
MARVEL COMPACT Z		5 / 0,4	
MARVEL PURPLE ENERGY		5 / 0,4	
MARVEL ORANGE ENERGY		5 / 0,4	
MARVEL SWEET CHOCOLATE		8 / 0,7	
MARVEL SWEET CHERRY		8 / 0,7	
MARVEL BERRY MINT FUSION		6 / 0,5	
MARVEL APPLE MINT FUSION		6 / 0,5	
MARVEL SWEET CHOCOLATE DEMI		6 / 0,5	
MARVEL SWEET CHERRY DEMI		6 / 0,5	
MARVEL SWEET VANILLA DEMI		6 / 0,5	

*інформація про ціну тютюнових виробів доступна в місці торгівлі. Відповідно до закону України №71-VIII від 28.12.2014 продан суб'єктами господарювання роздрібної торгівлі підкацизних товарів, на які встановлюються максимально роздрібні ціни, не може здійснюватися за цінами, вищими за максимально роздрібні ціни, збільшені на суму акцизного податку з роздрібної торгівлі підкацизних товарів